

NOS CHALETS ET MOBIL-HOMES

Fr / Pour vos vacances à Vias, le camping Helios vous propose différents types d'hébergements adaptés à votre budget et à votre famille ! Dans un cadre agréable, venez profiter des joies de la vie en plein air et de tout le confort dont disposent nos locations. Tous nos hébergements sont équipés : d'oreillers, d'alèses, de couvertures, d'une terrasse en bois et d'un salon de jardin (draps et taies d'oreillers non fournis).

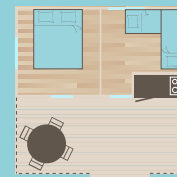
En / Helios Campsite in Vias offers a range of holiday accommodation options to suit your budget and family! Come enjoy the pleasant setting, joys of outdoor living and home comforts provided by our rental accommodation. All our accommodation options come with pillows, mattress protectors, blankets, wooden deck and outdoor table and chairs (sheets and pillowcases not provided).

Ne / Camping Helios biedt u voor uw vakantie in Vias verschillende soorten accommodaties aan. Zo vindt u altijd de perfecte accommodatie voor uw budget en gezin! Geniet in een aangename omgeving van het buitenleven en al het comfort dat onze vakantieverblijven te bieden hebben. Al onze vakantieverblijven zijn voorzien van: hoofdkussens, matrasbeschermers, dekens, een houten terras en tuinmeubilair (lakens en kussenslopen niet inbegrepen).

MH TITHOME 4 PERS. 2 CHAMBRES



A PARTIR DE
189€
LA SEMAINE



**Sans
sanitaires**
Without
sanitary facilities

TOUT LE CONFORT À PETIT PRIX / ALL THE COMFORT AT A LOW PRICE



4 personnes max.



21 m²

dont extension
toile 10 m²
including
fabric extension 10 m².

x1



140x190

x2



70x190

- **Commodités** : kitchenette avec plaque de cuisson 2 feux gaz, évier eau froide uniquement, réfrigérateur-congélateur, kit vaisselle, batterie de cuisine, cafetière.
- **Extérieur** : salon de jardin, espace pour garer sa voiture.

- **Amenities**: Kitchenette with 2 hob gas hob, sink with cold water only, fridge-freezer, crockery, pots and pans, coffee maker.
- **Outside**: Garden, space to park his car.

MH TITANIA 4 PERS. 2 CHAMBRES

Existe en version CLIM/TV

Réservation possible du
mercredi au mercredi



A PARTIR DE
217€
LA SEMAINE



LOCATIF CONFORTABLE À PETIT PRIX / ALL THE COMFORT AT A LOW PRICE



6 personnes max.



23 m²

+ terrasse
bois 12 m²
+ wooden
terrace 12 m²

x1



140x190

x2



70x190

Jumelables
Twinning

x1



- **Commodités** : cuisine en long, plaque cuisson 4 feux, évier inox, réfrigérateur-congélateur, micro-ondes, cafetière, kit vaisselle, batterie de cuisine, douche, lavabo, Wc séparés.
- **Extérieur** : terrasse, salon de jardin, espace pour garer sa voiture.

- **Amenities**: kitchen long, 4 ring hob, stainless steel sink, fridge-freezer, microwave, coffee maker, crockery, pots and pans, shower, sink, separate toilet.
- **Outside**: Terrace, garden, car parking space.

MH LIFE 4 PERS. 2 CHAMBRES CLIM TV

A PARTIR DE
273€
LA SEMAINE



LOCATIF CONÇU POUR FACILITER L'ACCUEIL DE PERSONNES À MOBILITÉ RÉDUITE

RENTAL DESIGNED TO FACILITATE THE RECEPTION OF PEOPLE WITH REDUCED MOBILITY




6 pers. max.



+ terrasse bois 25 m²
avec rampe d'accès
+ wooden terrace 25 m²

Possibilité de lit bébé
dans la chambre parentale.
Possibility of cot
in the parental room.

x1



x2



x1



- **Commodités** : cuisine en long, plaque cuisson 4 feux, évier inox, réfrigérateur-congélateur, micro-ondes, cafetière, kit vaisselle, batterie de cuisine, douche à l'italienne, lavabo, Wc dans la salle d'eau, TV et climatisation réversible.

- **Extérieur** : terrasse, salon de jardin, espace pour garer sa voiture.

- **Amenities**: kitchen long, 4 ring hob, stainless steel sink, fridge-freezer, microwave, coffee maker, crockery, pots and pans, walk-in shower, sink, toilet in the bathroom, TV and reversible air conditioning.

- **Outside**: Terrace, garden, car parking space.

MH SUPER TITANIA 6 PERS. 3 CHAMBRES CLIM TV

A PARTIR DE
301€
LA SEMAINE



Réservation possible du
mercredi au mercredi

LOCATIF GRAND CONFORT AVEC TROIS CHAMBRES ET CLIMATISATION.

GREAT COMFORT RENTAL WITH THREE BEDROOMS AND AIR CONDITIONING.




6 personnes max.



+ terrasse bois 12 m²
+ wooden terrace 12 m²

x1



x4



- **Commodités** : cuisine en long, plaque de cuisson 4 feux, évier inox, kit vaisselle, batterie de cuisson, réfrigérateur-congélateur, micro-ondes, cafetière, douche, lavabo, Wc séparés de la salle d'eau, TV et climatisation réversible.

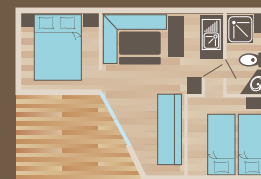
- **Extérieur** : terrasse, salon de jardin, espace pour garer sa voiture.

- **Amenities**: kitchen long, 4 ring hob, stainless steel sink, crockery, battery, refrigerator-freezer, microwave, coffee maker, shower, washbasin, Wc separated from the bathroom, TV and reversible air conditioning.

- **Outside**: terrace, garden, car parking space.

CHALET 4 PERS. 2 CHAMBRES

A PARTIR DE
210€
LA SEMAINE



GAMME LOCATIVE CONFORT EN BOIS BÂTI / COMFORTABLE RENTAL RANGE WOODEN BUILT



6 pers. max.



terrasse couverte
incluse
included wooden
terrace

x1



140x190

x2



70x190

Jumelables
Twinning

x1



- **Commodités** : cuisine avec plaques de cuisson 2 feux, kit vaisselle, batterie de cuisine, réfrigérateur-congélateur, micro-ondes, cafetière, douche, WC dans la salle d'eau. - **Extérieur** : terrasse couverte, salon de jardin, espace pour garer sa voiture.

- **Amenities**: Kitchen with 2 burner hob, crockery, pots and pans, fridge-freezer, microwave, coffee maker, shower, WC. - **Outside** : Covered terrace, garden, car parking space.

CHALET COSY 4 PERS. 2 CHAMBRES TV

A PARTIR DE
238€
LA SEMAINE



INTÉRIEUR RÉNOVÉ / RENOVATED INTERIOR



possibilité de rajouter un
couchage ou un
lit bébé.
possibility of
adding a bed or
a cot.

GAMME LOCATIVE CONFORT EN BOIS BÂTI / COMFORTABLE RENTAL RANGE WOODEN BUILT



4/5 pers. max.



terrasse couverte incluse
included wooden terrace

x1



140x190

x2



90x190



80x190
lit pliant

- **Commodités** : cuisine avec plaques de cuisson 2 feux, évier inox, kit vaisselle, batterie de cuisine, réfrigérateur-congélateur, micro-ondes, cafetière électrique, douche, lavabo wc séparés de la salle d'eau. - **Extérieur** : salon de jardin moderne, espace pour garer sa voiture.

- **Amenities**: kitchen with 2-burner hob, stainless steel sink, crockery kit, cookware, fridge-freezer, microwave, electric coffee maker, shower, sink and toilet separate from the bathroom. - **Outside**: modern garden furniture, car parking space.

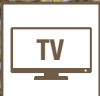
CHALET OTTAWA 6 PERS. 3 CHAMBRES CLIM TV LV

COUP DE CŒUR

lit en 160 + 2 transats



CLIM



TV



LV



A PARTIR DE
350€
LA SEMAINE



LOCATIF GRAND CONFORT EN BOIS BÂTI AVEC 3 CHAMBRES TOTALEMENT INDÉPENDANTES RENTAL COMFORT WOODEN BUILT WITH 3 TOTALLY INDEPENDENT ROOMS



6 personnes max.



+ terrasse
bois 14 m²
+ wooden
terrace 14 m²

x1



160x200

Chambre parents
avec accès terrasse
Parents bedroom with
terrace access.

x4



80x200

- **Commodités** : cuisine équipée avec plaque de cuisson 4 feux, évier inox, kit vaisselle, batterie de cuisson, réfrigérateur-congélateur, micro-ondes, cafetière, TV., lave-vaisselle. Climatatisation réversible, SALLE DE BAIN douche XL avec double vasque, W.C.séparé. VASTE SÉJOUR avec baie vitrée coulissante 240 cm. - **Extérieur** : terrasse de 14m². 2 transats.

- **Amenities**: standard fitted kitchen, 4 burner hob, stainless steel sink, crockery set, cooking battery, fridge-freezer, microwave, coffee maker, T.V., dishwasher. Reversible air conditioning, BATHROOM XL shower with double sink, W.C.separated. VAST STAY with sliding bay window 240 cm. - **Amenities**: exterior terrace of 14m². 2 sunbeds.

TARIFS LOCATIFS 2023

TARIFS 2023 TTC

PRIX PAR NUIT EN €

PRICE PER NIGHT IN €

(hors taxes de séjours, frais de dossier et de ménage/
excluding tourist taxes, booking and cleaning fees)

	22/04 23/06	24/06 30/06	01/07 07/07	08/07 21/07	22/07 18/08	19/08 25/08	26/08 22/09
	Jour d'arrivée et de départ libres Free arrival and departure day		7 nuits minimum du SAMEDI au SAMEDI minimum 7 nights from SATURDAY to SATURDAY				Jour d'arrivée et de départ libres Free arrival and departure day
MH TITHOME 4 PERS. 2 CH.	27	42	61	86	108	65	27
MH TITANIA 4 PERS. 2 CH. *	31	48	69	97	122	73	31
MH TITANIA 4 PERS. 2 CH. CLIM TV *	36	56	81	113	143	86	36
MH LIFE 4 PERS. 2 CH. CLIM TV *	39	60	87	122	153	92	39
MH SUPER TITANIA 6 PERS. 3 CH. CLIM TV *	43	67	97	136	171	103	43
CHALET 4 PERS. 2 CH. *	30	46	66	92	115	70	30
CHALET COSY 4 PERS. 2 CH. TV *	34	53	77	108	136	82	34
CHALET OTTAWA 6 PERS. 3 CH. CLIM TV LV	50	77	111	155	187	112	50

* Majoration de 8% par personne supplémentaire au-delà de la capacité d'accueil initiale (se référer à la capacité maximale de la location)
8% increase per additional person beyond the initial accommodation capacity (refer to the maximum rental capacity)

* Séjour possible du mercredi au mercredi en juillet-août / Stay is possible from Wednesday to Wednesday in July-August

SUPPLÉMENTS / SUPPLEMENTS

Frais de dossier / Booking fees	20 €
Frais de dossier Forfaits ESCAPADES Booking fees ESCAPADE package	10 €
Taxes parafiscales 2023 Parafiscal taxes 2023	1€ / jour / pers.+ 18 ans 0,40€ / jour / pers.de 3 à 18 ans
Visiteur/ Visitor	3€ (gratuit du 22/04 au 29/06 et du 1/09 au 22/09) (free from 22/04 to 29/06 and from 1/09 to 22/09)
Visiteurs accès piscine / Visitor pool access	8€ / jour /day
Animal (vacciné) / Pet (vaccinated) 1 ^{ère} et 2 ^{ème} catégorie interdits	2€ du 22/04 au 30/06 et du 01/09 au 22/09 3€ du 01/07 au 21/07 et du 19/08 au 31/08 4€ du 22/07 au 18/08



FORFAIT MENAGE :
70 € (en option)
CLEANING FEE:
€70 (optional)

SÉJOURS EN AVRIL / MAI/ JUIN ET SEPTEMBRE *

Pour toute semaine en locatif achetée,
remise de 25% !*
sur les semaines qui suivent.

* Offre valable jusqu'au 24/06/23 et à partir du 26/08/23.

STAYS IN APRIL MAY JUNE AND SEPTEMBER

For any week in rental accommodation purchased,
25% discount!*
over the following weeks.

* Offer valid until 24/06/23 and from 26/08/23.

PROMOTIONS SPÉCIALE ÉTÉ / SUMMER 2023

sur les séjours de deux semaines du 24/06/23
au 08/07/23 ou du 19/08/23 au 02/09/23

10%* de remise sur une semaine !

* Offre applicable sur la semaine la moins chère.

on stays of two weeks from 24/06/23
to 08/07/23 or from 19/08/23 to 02/09/23

10%* discount over one week!

* Offer applicable on the cheapest week.

LES FORFAITS ESCAPADES

du/from 22/04/23 au/to 24/06/2023

et du/and from 26/08/2023 au/to 22/09/2023

	2 NUITS	3 NUITS	4 NUITS	5 NUITS	6 NUITS
	Jour d'arrivée et de départ libres / Free arrival and departure day				
MH TITHOME 4 PERS. 2 CH.	81	114	141	162	178
MH TITANIA 4 PERS. 2 CH.*	93	130	161	186	204
MH TITANIA 2 CH. 4 PERS. CLIM TV*	108	151	187	216	238
MH LIFE 4 PERS. 2 CH. CLIM TV*	117	164	203	234	257
MH SUPER TITANIA 6 PERS. 3 CH. CLIM TV	129	181	224	258	284
CHALET 4 PERS. 2 CH. *	84	118	146	168	185
CHALET COSY 4 PERS. 2 CH. TV*	98	138	173	203	220
CHALET OTTAWA 6 PERS. 3 CH. CLIM TV LV	150	210	260	300	330

* Majoration de 8% par personne supplémentaire au-delà de la capacité d'accueil initiale (se référer à la capacité maximale de la location)

8% increase per additional person beyond the initial accommodation capacity (refer to the maximum rental capacity)

Séjour escapade selon disponibilités et selon période d'affluence

TARIFS / RATES EMPLACEMENTS PITCHES 2023

FORFAIT/JOUR PACKAGE/DAY	22/04	01/07	08/07	22/07	19/08	26/08	01/09
	30/06	07/07	21/07	18/08	25/08	31/08	22/09
ou + ou +	18 €	28 €	38 €	45 €	38 €	28 €	18 €
Personne supplémentaire plus de 3 ans <i>Extra person from 3 years old</i>	4 €	5 €	8 €	10 €	8 €	5 €	4 €
Enfant de moins de 3 ans <i>Child under 3 years old</i>	Gratuit / Free						
Animal / Pet	2 €	3 €	3 €	4 €	3 €	3 €	2 €
Voiture supplémentaire <i>Extra car</i>	4 €	5 €	5 €	6 €	5 €	5 €	4 €
Electricité 4 A / <i>Electricity 4 A</i>	Gratuit Free	5 €	5 €	5 €	5 €	5 €	Gratuit Free
Electricité 6 A / <i>Electricity 4 A</i>	Gratuit Free	7 €	7 €	7 €	7 €	7 €	Gratuit Free
Installation supplémentaire / <i>Extra tent</i> au-delà de 5 pers. de la même famille	5 €	5 €	6 €	8 €	6 €	5 €	5 €
Visiteur (hors accès piscine) <i>Visitor (excluding pool access)</i>	Gratuit Free	3 €	3 €	3 €	3 €	3 €	Gratuit Free
Visiteur (avec accès piscine) <i>Visitor (with pool access)</i>	8 €	8 €	8 €	8 €	8 €	8 €	8 €
Libre accès / Free access	Aire de vidange des eaux grises avec possibilité de remplissage à disposition dans notre camping. Eaux noires à vider dans le sanitaire prévu à cet effet / <i>Gray water emptying area with possibility of filling available in our campsite. Black water to be emptied in the sanitary provided for this purpose</i>						
SUPPLÉMENTS / SUPPLEMENTS :							
Frais de dossier / <i>Booking fees</i>	20 € -50% du 22/04 au 30/06 et du 01/09 au 22/09						
Taxes parafiscales 2023 <i>Parafiscal taxes 2023</i>	1€ / jour / pers.+ 18 ans — 0,40€ / jour / pers.de 3 à 18 ans						



Possibilité de réservation
en ligne sur notre site internet :
www.camping-helios.com



CONTRAT DE RÉSERVATION / BOOKING FORM 2023

NOM / Name PRENOM / First name AGE / Age

ADRESSE / Address

CODE POSTAL / Zip code VILLE / City PAYS / Country

TEL / Phone E-MAIL

La direction refusera votre réservation si les noms inscrits et le nombre de personnes ne correspondent pas à l'arrivée. / The direction will refuse your booking if the names listed and the number of persons do not correspond at the arrival.

NOMS / Names	PRENOMS / First names	DATE DE NAISSANCE Date of birth
1		
2		
3		
4		
5*		
6*		

*Attention : Le nombre de personnes doit respecter la capacité d'accueil prévue pour les emplacements ou les locations (enfants et bébés compris.). Pour les locations, au-delà du forfait 4 personnes, majoration de 8% par personne supplémentaire (sauf Super Titania et Chalet Ottawa).
*Note: The number of people must respect the capacity planned for the pitches or accommodations (Child and baby included). For rentals above the package 4 people, increase of 8% per additional person (except Super Titania and Chalet Ottawa).

ANIMAL ET RACE / Pet and race:

MARQUE DU VEHICULE ET PLAQUE D'IMMATRICULATION / Car brand and number plate:

Après demande préalable, accord de la direction, et en fonction des disponibilités du planning, je réserve : (Les numéros d'emplacement ou de location peuvent être modifiés selon le planning.)
After previously request, agreement of the direction and depending on availability of planning, I reserve: (The location numbers or rental can be modified according to the planning.)

UN EMPLACEMENT / A PITCH

CARAVANE / Caravan :

LONGUEUR AVEC FLÈCHE / Length with boom :

CAMPING-CAR / Camper van :

TENTE(S) (NOMBRE) / Tent / Number :

AVEC ÉLECTRICITÉ / With electricity :

NON / No 4A 6A

DU / From /2023 AU / To / 2023

JE VERSE UN ACOMPTE DE 30% DU MONTANT TOTAL DU SÉJOUR SOIT :
I pay a deposit of 30% of the total amount of the stay.

..... € + 20€ DE FRAIS DE DOSSIER / BOOKING FEES
ou 10€ EN BASSE SAISON

Je souhaite souscrire à l'assurance annulation auprès de CAMPEZ COUVERT. J'ajoute à mon règlement un montant de 2,9% du montant du séjour (hors taxes et frais de dossier) / I would like to subscribe to cancellation insurance with Campez Couvert. I add to my payment an amount of 2.9% of the amount of the stay (excluding taxes and administration fees). **soit** € **inclus la COVID (voir conditions sur notre site)**

TOTAL ACOMPTE / TOTAL DEPOSIT : €

UNE LOCATION / AN ACCOMMODATION

(Uniquement du samedi au samedi en haute saison ou du mercredi au mercredi
Only Saturday to Saturday in high season or Wednesday to Wednesday)

MH TITHOME MH TITANIA MH TITANIA CLIM/TV

MH LIFE MH SUPER TITANIA

CHALET CHALET COSY TV CHALET OTTAWA

POUR / For PERSONNES AU TOTAL / in total.

- MÉNAGE FIN DE SÉJOUR (70€) OUI / Yes NON / No
Final cleaning

- VOITURE SUPPL. / Extra car : OUI / Yes NON / No

DU / From /2023 AU / To / 2023

JE VERSE UN ACOMPTE DE 30% DU MONTANT TOTAL DU SÉJOUR SOIT :
I pay a deposit of 30% of the total amount of the stay.

..... € + 20€ DE FRAIS DE DOSSIER / BOOKING FEES
ou 10€ POUR LES FORFAITS ESCAPADES

Pour des raisons de sécurité, l'accès au camping (propriété privée) sera réservé uniquement aux personnes portant un bracelet d'identification permanent au poignet, résident ou visiteur. Chaque personne devra avant son départ, rapporter son bracelet à la réception. Le fait d'établir un contrat de réservation entraîne l'entière acceptation et l'application de cette règle à laquelle nous nous engageons à nous conformer. (Cf conditions de location) Contrat de réservation non validé sans cette acceptation.

Je reconnais avoir pris connaissance des conditions générales de vente mentionnées au verso et les accepter. En l'absence de souscription à l'assurance annulation, aucun acompte ne sera remboursé.

I have read the general terms and conditions overleaf and accept them.

LE / / 2023
(signature précédée de la mention « lu et approuvé ») / (signature preceded by the words « read and approved.»)

MODE DE RÈGLEMENT :

CE CONTRAT NE SERA VALIDE QU'APRÈS ENCAISSEMENT DE L'ACOMPTE / THIS CONTRACT WILL BE VALID ONLY AFTER RECEIPT OF THE DEPOSIT.

PAIEMENT / PAYMENT

CHÈQUE / Cheque CHÈQUES VACANCES CB par téléphone / By phone CHEQUES VACANCES CONNECT

VIREMENT BANCAIRE / International money order - IBAN FR76 1660 7004 5637 9042 2898 047 -BIC CCBPFRPPPPG

ATTENTION : TOUTS LES SÉJOURS DOIVENT ÊTRE SOLDÉS AU PLUS TARD 6 SEMAINES AVANT L'ARRIVÉE
POSSIBILITÉ D'ÉCHELONNER VOTRE RÈGLEMENT / PLEASE NOTE: ALL STAYS MUST BE PAID FOR NO LATER THAN 6 WEEKS BEFORE ARRIVAL. POSSIBILITY TO SPREAD YOUR PAYMENT

CONDITIONS GÉNÉRALES / GENERAL TERMS 2023

F/ CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE.

Ce contrat est strictement personnel, non cessible à des tiers y compris à des liens familiaux, sauf accord écrit du camping HELIOS. Les personnes mineures ne sont acceptées que si elles sont accompagnées durant leur séjour d'un de leur parent. Le non-respect de ces clauses entraînera l'annulation du contrat et la perte des arrhes versés lors de la réservation.

La réservation ne devient effective qu'après notre accord et après réception du contrat ainsi que de l'acompte + les frais de dossier correspondant à la location. Un courrier ou un mail vous sera adressé confirmant l'enregistrement de votre réservation. Les places sont attribuées dans l'ordre d'enregistrement. La direction peut se permettre de modifier l'affectation de l'emplacement ou de la location sans en référer au client.

Les forfaits escapades sont proposés selon disponibilités et période d'affluence.

La direction se réserve le droit de refuser l'accueil des personnes dont les noms ne seraient pas inscrits sur le contrat de réservation.

Tout emplacement ou locatif réservé sera réglé intégralement au plus tard 6 semaines avant l'arrivée, même en cas d'arrivée différée ou de départ anticipé. En l'absence de message écrit du campeur, précisant qu'il a dû différer son arrivée, l'objet de sa location devient disponible le lendemain après la date d'arrivée mentionnée sur le contrat. Le solde reste acquies au Camping. Les visiteurs et invités doivent être signalés à la réception du camping et payer d'avance dès l'arrivée. Il leur sera posé un bracelet et ils doivent stationner leur véhicule à l'extérieur du camping. Tout visite supplémentaire à 6 heures consécutives sera facturée au tarif d'une personne supplémentaire dans l'hébergement ou sur l'emplacement.

Annulation : Toute annulation devra être confirmée par courrier recommandée. Dans le cas contraire, le client sera redevable du solde du séjour. Aucun remboursement ne sera effectué. Pour à contracter une assurance annulation.

Pour les locations de mobil-home : une caution de 200 € (chèque, espèces ou carte bancaire) sera demandée à votre arrivée, elle sera restituée 48h après état des lieux après votre départ s'il n'y a aucune détérioration ni manquant. Tout objet perdu, cassé ou endommagé au cours du séjour sera remplacé par la direction et facturé. Une caution ménage de 70€ sera demandée à votre arrivée et sera conservée si la location n'a pas été soigneusement nettoyée. Pensez à nous informer à l'avance si vous souhaitez prendre le forfait ménage au prix de 70€. Le nombre de personnes ne peut être supérieur au locatif choisi, enfant et bébé inclus. En cas de dépassement avéré du nombre de personne autorisée dans la location, le tarif sera majoré. Les emplacements doivent être libérés avant 12h et les locations avant 10h et sont disponibles à partir de 16h jusqu'à 19h au plus tard (Hors horaire d'ouverture de la réception, possibilité d'effectuer une arrivée tardive sur demande).

Par mesure de sécurité il est demandé à chaque client de porter un bracelet de contrôle à son poignet de façon permanente et obligatoire et restitué à la fin de votre séjour. Ce bracelet est compris dans la caution, il sera facturé 15 € en cas de perte. Le camping aura le droit de refuser son accès à tout résident ou invité non muni du bracelet de contrôle.

Tout campeur est tenu de se conformer aux dispositions du règlement intérieur du camping. La direction se réserve le droit d'expulser sans préavis ni remboursement toutes les personnes qui manqueraient gravement au respect du règlement intérieur et qui ne respecteraient pas le silence après 00h30. Ce règlement peut vous être envoyé sur demande.

Piscine : maillot de bain obligatoire et port de couches de bain obligatoire pour les bébés (surveillée en fin juin, juillet et août et entièrement ouverte). Animation en fin juin, juillet et août. Il convient à tous les campeurs de s'assurer. Assurance responsabilité civile obligatoire. Le camping décline toute responsabilité en cas de vol, incendie, intempéries, inondations ou d'un accident relevant de la responsabilité du client. Les enfants mineurs sont placés sous la responsabilité de leurs parents qui en sont juridiquement et pénalement responsables, notamment lorsqu'ils utilisent les installations et services du camping tels que les jeux, parc aquatique, mis à leur disposition. Le camping ne peut être tenu responsable en cas de fermeture totale ou partielle de ses équipements ou animations pour des raisons de panne ou travaux d'entretien.

Les animaux sont acceptés (sauf catégorie 1 et 2) sur les emplacements à condition d'être tenus en laisse et doivent être obligatoirement vaccinés. Leur propriétaire doit pouvoir présenter son carnet de vétérinaire à jour et être assuré. Il est interdit de laisser un animal seul sur un emplacement attaché ou enfermé dans une voiture ou dans un locatif. Animaux non autorisés sur la plage.

Les appareils électriques de plus de 1200 watts sont interdits (grills électriques, fer à repasser...) ainsi que le cumul de plusieurs appareils dépassant 1200 watts. Pour votre branchement en emplacement, merci de prévoir une rallonge électrique d'au moins 30 m et d'un adaptateur pour prise européenne et pour prise française.

Les feux ouverts au sol sont interdits.

Droit à l'image : Vous autorisez expressément et sans contrepartie le camping à utiliser sur tout support les photos de vous ou de vos enfants qui pourraient être prises au cours de votre séjour pour les besoins publicitaires du camping.

En cas de litige et après avoir saisi le service client de l'établissement, tout client du camping a la possibilité de saisir un médiateur de la consommation, dans un délai d'un an à compter de la date de la réclamation écrite, par lettre recommandée avec accusé réception auprès de l'exploitant.

Les coordonnées du médiateur susceptible d'être saisi par le client sont les suivantes: CM2C, 14 rue Saint Jean 75 017 PARIS.

GB/ GENERAL SALES CONDITIONS.

•This contract is on a strictly personal basis and may not be transferred to a third party, including family members, without written approval from the HELIOS campsite. Minors are only accepted when accompanied by one of their parents during their stay. Failing to adhere to these clauses will lead to the contract being cancelled and the deposit paid on booking the stay will be lost.

Reservations only become effective after our agreement and after we have received the contract in addition to the down payment and the administration charge for the rented accommodation concerned. A letter or an email will be sent to you confirming that your reservation has been booked. Emplacements are allocated in the order in which they are booked. The management can change the allocated pitch or rental accommodation without informing the customer. Escapade packages are offered based to availability and peak traffic.

The management reserves the right to refuse admission to any persons whose names are not shown on the reservation contract.

Any emplacements reserved must be paid for in full no later than 6 weeks before arrival, even in the event of late arrival or early departure. Should the campsite not have received a fax or e-mail message from the camper stating that he has had to delay his arrival, the site may reallocate the rented emplacement/accommodation to other guests 24 hours after the date of arrival mentioned on the contract. The payment will be retained by the campsite.

The presence of visitors and other guests must be made known to the campsite reception and paid for in advance upon arrival. They will receive a bracelet and will have to park their car outside the campsite. All visitors staying for more than six consecutive hours will be invoiced at the rate of an additional person for your accommodation or pitch.

Cancellation: Cancellations must be confirmed by registered mail. Otherwise, the customer will be liable for the balance of the stay. No refund will be made. Cancellation insurance is recommended.

For mobile home rentals, a deposit of €200 (check, cash or credit card), will be requested when you arrive. This will be returned to you 48 h after the inventory/inspection if there is no damage or missing items. Any items lost, broken or damaged during your stay will be replaced by the management and invoiced to you.

On arrival you will be asked to provide a €70 housekeeping deposit, which will be retained if your rental accommodation is not left thoroughly clean. Remember to inform us in advance if you wish to take the cleaning package at the price of €70. The maximum number of persons allowed per rental accommodation cannot be exceeded (children and babies included). In case the authorized number of persons for a rental accommodation appears to be exceeded, the tariff will increase.

Camping pitches must be vacated before 12 noon and rentals before 10 a.m. and are available from 4 p.m. until 7 p.m. at the latest (Outside reception opening hours, late arrival is possible on request).

For security reasons, during your entire stay, you are asked to wear a control bracelet around your wrist that needs to be handed back in at the end of your stay. This bracelet is included in the deposit. You will be charged €15 for its replacement in the event of loss. The campsite will have the right to refuse the access to any resident or visitor that doesn't have the control bracelet. All campers are required to conform to the campsite rules.

The direction holds the right to exclude, without any notice or reimbursement, any person disrespecting the internal rules and the silence after 12.30 PM. The internal rules can be sent to you upon request.

Pool: swimsuit compulsory and wearing of diapers compulsory for babies. (Completely opened and lifeguarded from the end of June to the end of August). Entertainment from the end of June to the end of August.

It is obligatory to have third party liability insurance cover. It is recommended that all campers take out the necessary insurance. The campsite declines all liability in the event of thefts, fires, bad weather, etc.

Pets allowed (except for category 1 and 2) on pitches as long as these are kept on a lead. They must obligatorily be vaccinated. Pets must not be left unattended when tied up at a pitch or inside a vehicle or rental property. Animals are not allowed on the beach.

Electric devices of over 1200 watt can not be used (electric grills, irons...) and use of several electric devices at the same time exceeding 1200 watt is not allowed either. For the electricity supply on your pitch, please remember to bring an extension cord of at least 30 m and an adapter for European and French plugs. Lighting open fires directly on the ground is strictly forbidden.

Image rights: You expressly authorise the camp site to use, without payment and on any medium, photos of you or your children that may be taken during your stay for the purpose of promoting the camp site.

In case of a dispute and after having contacted the customer service department of the campsite, customers can appeal to a consumers mediator. Appeals can be done within a delay of one year, counted from the day of the written request to the campsite, by registered letter. The contact details of the mediator: CM2C, 14 rue Saint Jean 75 017 PARIS.

NL/ ALGEMENE VOORWAARDEN.

Dit contract is strikt persoonlijk, niet overdraagbaar aan derden noch aan familieleden, behoudens geschreven akkoord van de camping HELIOS. Minderjarigen worden enkel toegelaten op voorwaarde dat ze tijdens hun verblijf door een van hun ouders vergezeld worden. Indien u deze clausules niet respecteert, zal het contract geannuleerd worden en verliest u het voorschot dat u bij uw reservatie gestort heeft.

De reservering wordt pas definitief nadat we toegestemd hebben en zowel het ondertekende contract en de aanbetaling naast de betaling van de administratiekosten voor het verblijf gekregen hebben. We bevestigen u uw reservering per post of mail. De plaatsen worden vergeven volgens de volgorde van inschrijving. De directie kan de toegewezen kampeerplaats of huuraccommodatie wijzigen zonder de klant hierover te informeren.

Escapade-Pakete werden je nach Verfügbareit und Spitzenlast angeboten.

De directie behoudt zich het recht voor personen te weigeren van wie de naam niet op het reserveringscontract staat.

Elke gereserveerde standplaats of huur wordt uiterlijk 6 weken voor aankomst volledig betaald, ook in geval van verlate aankomst of vervroegd vertrek

Voor het geval dat de huurder geen fax of telegram gestuurd heeft dat hij later komt, wordt zijn standplaats resp. het door hem gehuurde 24 uur na de op het contract aangegeven tijd vrij. De aanbetaling blijft in het bezit van de camping.

Bezoekers en uitgenodigden moeten bij de receptie van de camping worden gemeld, waarbij het voor hen te betalen bedrag bij hun aankomst moet worden voldaan. Indien wij geen schriftelijke aantekening van u ontvangen, is het volledige verblijf verschuldigd door de klant. Elk verblijf is volledig te betalen op de dag van aankomst. Indien een bezoeker langer dan 6 uur achter elkaar blijft, wordt het tarief voor een extra persoon voor de accommodatie of staanplaats in rekening gebracht.

Annulleren: Annulleringen moeten altijd per aangetekende brief worden bevestigd. Er vindt geen restitutie plaats. Denk eraan een annuleringsverzekering af te sluiten.

Voor de huur van mobilhomes: bij uw aankomst moet u een waarborg in hoogte van 200€ (cheque, contant of pinpas) deponeren. Het wordt 48 uur na inventarisatie van de armaturen na uw vertrek getoeturd als er geen schade is of ontbreekt. Alles wat verloren gegaan, gebroken of beschadigd is, wordt door de directie vervangen en in rekening gesteld.

Bij aankomst dient een schoonmaakorg van 70€ te worden betaald, die alleen wordt terugbetaald als de huuraccommodatie zorgvuldig is schoongemaakt. Vergeet niet om ons van tevoren op de hoogte te stellen als u het schoonmaakpakket wilt nemen tegen de prijs van 70€ .Het tarief zal worden verhoogd wanneer blijkt dat het aantal toegestane personen per huuraccommodatie wordt overschreden. Staanplaatsen dienen voor 12.00 uur verlaten te zijn en verhuur voor 10.00 uur en zijn beschikbaar vanaf 16.00 uur tot uiterlijk 19.00 uur (Buiten openingstijden receptie is late aankomst mogelijk op aanvraag). Om veiligheidsredenen wordt van iedere klant gevraagd tijdens het gehele verblijf een controle-ambandje om de pils te dragen wat aan het einde van het verblijf weer dient te worden ingeleverd. Deze amband is inbegrepen in de borg. Bij verlies zal er 15€ in rekening worden gebracht.

De camping heeft het recht om de toegang te weigeren aan iedere gast of bezoeker die geen controle-ambandje draagt.

Elke camper moet het interne campingreglement opvolgen. De directie behoudt het recht om zonder voorafgaande kennisgeving en zonder terugbetaling iedere persoon van de het campingterrein te sturen die zich niet houdt aan de interne regels en die de stilte na 00u30 niet respecteert. Deze interne regelgeving kan op aanvraag naar u toe worden gestuurd.

Zwembad: strakke zwembroek verplicht. (Geheel geopend en bewaakt van eind juni tot eind augustus). Animaties van eind juni tot eind augustus.

We adviseren alle campers zich te verzekeren. Verplichte verzekering voor burgerlijke aansprakelijkheid. De camping weigert elke aansprakelijkheid bij diefstal, brand, noodweer, enz. ...

Huidsiens zijn toegestaan (behalve categorie 1 en 2) op de standplaatsen onder voorwaarde dat ze aan de lijn gehouden worden en gevaccineerd zijn. Het is verboden om een dier alleen op de campingplaats te laten, vastgebonden of opgesloten in een auto of huurbedrijf. Dieren niet toegestaan op het strand. Elektrische apparaten van meer dan 1200 watt zijn verboden (Elektrische grills, strijkijzers...) en ook het gebruik van meerdere elektrische apparaten tegelijk waarbij de 1200 watt wordt overschreden. Als u op uw staanplaats elektriciteit wilt hebben, moet u een elektrische verlengsnoer van minimaal 30 m meenemen. Neem daarnaast een adapter voor Europa en Frankrijk mee. Open vuur op de grond is verboden.

Afbeeldingsrecht: U geeft uitdrukkelijk en zonder tegenprestatie toestemming aan de camping om foto's die van u of van uw kinderen genomen zouden kunnen worden tijdens uw verblijf te gebruiken op wat voor medium dan ook voor reclamedoelenden van de camping.

Bij geschillen en na contact te hebben opgenomen met de klantenservice van de camping, hebben klanten de mogelijkheid een beroep te doen op een consumentenbemiddelaar. Dit kan binnen de termijn van één jaar gebeuren, gerekend vanaf de datum van het geschreven verzoek aan de camping, per aangetekende brief. De adresgegevens van de bemiddelaar waar klanten een beroep op kunnen doen: CM2C, 14 rue Saint Jean 75 017 PARIS.